



Church of the LITTLE FLOWER

BULLETIN/BOLETIN

OCTOBER 10TH
XXVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

10 DE OCTUBRE
XXVIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



PASTOR

REV. MANUEL F. ALVAREZ

PAROCHIAL VICAR

REV. OMAR AYUBI

PRIESTS IN RESIDENCE

REV. JUAN ESCAMEZ
REV. STEPHEN SAAWUAN
REV. FIDELIS UKO

PERMANENT DEACONS

DEACON JORGE ALVAREZ
DEACON ROBERTO FLEITAS
DEACON MIGUEL PARLADE



Together, Worshipping the Lord, Forming Disciples, Serving in the Name of Jesus
Juntos, Adorando al Señor, Formando Discípulos, Sirviendo en Nombre de Jesús

MASS SCHEDULE

Monday - Friday	
Time	Language
6:15 am	English
8:00 am	English — <i>Livestreamed</i>
5:30 pm	Español — <i>Livestreamed</i>
Saturday	
Time	Language
8:00 am	English — <i>Livestreamed</i>
5:00 pm	English Vigil
Sunday	
Time	Language
7:30 am	English
9:00 am	English
10:30 am	English — <i>Livestreamed</i>
12:30 pm	Español — <i>Livestreamed</i>
5:30 pm	English

CONFESSIONS

Priests are available to hear Confessions every Saturday morning, from 8:30am to 10:00am. Penitents must be wearing a mask and maintain 6 feet social distancing while waiting in line.



ST. JOSEPH ADORATION CHAPEL

Open Mon-Fri, 8:30a to 4:30p
Visit www.cotlf.org/adoration
to register as a COTLF Adorer.



CHURCH OF THE LITTLE FLOWER - REILLY PARISH CENTER

Parish Office Hours

Monday - Friday
8:30 am - 4:30 pm

Address

2711 Indian Mound Trail
Coral Gables, FL 33134

Contact

P. (305) 446-9950
F. (305) 482-6183
www.cotlf.org



OFFICE STAFF

Irma Aguilar - Ext 314

Business Manager

Sofia Arrabal - Ext. 316

Rel.Ed. Office Assistant

Maria Elena Chialastri - Ext 306

Administrative Assistant to the Pastor
Office Manager

Luis Cuza - Ext 308

Director of Music Ministries

Juan del Sol - Ext 311

Weddings Coordinator

Rene Denis

Maintenance — Commodore Prop. Mgmt.

Annette Perez - Ext 302

Curator of Records
Virtus Training Coordinator

Jessica Rodriguez - Ext 300

Receptionist
COTLF Charities Coordinator

Ashley Sacks - Ext 309

Director of Development

Jorge Santibáñez - Ext 307

Parish Life Coordinator
Director of Religious Education

Nubia Vivas

Custodian



SAINT THERESA CATHOLIC SCHOOL

School Office Hours

Monday - Friday
7:15 am - 3:15 pm

Address

2701 Indian Mound Trail
Coral Gables, FL 33134

Contact

(305) 446-1738
www.stscg.org

Administered by the Carmelite Sisters of the Most Sacred Heart of LA - Sr. Rosalie, Principal

SACRED STEPS | SACRAMENTAL CELEBRATIONS AT COTLF



Welcome To The Catholic Church! Congratulations To Our Newly Baptized:

- ◆ Eva Cristina Barat
- ◆ Kristof Matson Salas
Friedhoff
- ◆ James Jovanis Lozano
- ◆ Alejandro Jose Morejon
- ◆ Kai Thiago Valero



Congratulations And God's Blessings To Those Joined In Holy Matrimony:

- ◆ Eric Martin
& Cima Maliakal
- ◆ Alexander Zamorano
& Amanda Gonzalez



Rest in Peace. We Pray For Those Who Have Entered Eternity:

- ◆ Rafael Jose Pineiro
- ◆ Mirta Ruiz

SACRAMENT OF BAPTISM

- Private on Saturdays or Group on Sundays at 2pm. Arrangements must be made with the Parish Office at least two (2) months in advance.
- Privados los sábados o en grupo los domingos a las 2pm. Arreglos se deben hacer en la oficina por lo menos con dos (2) meses de anticipación.

SACRAMENT OF HOLY MATRIMONY

- Arrangements must be made with the Parish Office at least six (6) months in advance.
- Arreglos de bodas se deben hacer en la oficina por lo menos con seis (6) meses de anticipación.

SIGNS OF OUR STEWARDSHIP

OCTOBER 3, 2021

Attendance 1,480

In-Church Collection..... \$8,605

Late, Drop-off & Mail-in \$3,059

Online Giving \$12,009

Devotional Lights \$920

Poor Box/Charities \$415

*Thank you for your generosity!
¡Gracias por su generosidad!*

Grand Total

\$25,008

**DID YOU
KNOW?**

Sponsor ads in the back of this bulletin help us print this publication on a weekly basis at no cost to the parish, so that offertory donations to the church can be used for ministry and services. If you are interested in a bulletin ad, please contact our Diocesan Rep, Jenny Lusk, at JLusk@diocesan.com

MASS SCHEDULE & INTENTIONS

THIS WEEK @ COTLF

Sunday, October 10th

XXVIII Sunday in Ordinary Time / Respect Life Sunday

5pm Sat Vigil	Sofia Arrabal's Birthday
7:30 am	+ Brandon Rios
9:00 am	+ Luis Espino
10:30 am	Missa Pro Populo - For All Members of the Parish Family
12:30 pm	+ Mercedes & Rene Naranjo
5:30 pm	+ Octavio & Maria Theresa Fernandez

Monday, October 11th

Memorial of St. John XXIII, Pope

6:15 am	Intentions of the Murdock Family
8:00 am	+ Denise Mercedes Boytell
5:30 pm	Misa Comunitaria

Tuesday, October 12th

Tuesday of Week XXVIII in Ordinary Time

6:15 am	+ Carmen Ferreira
8:00 am	Intentions of the Murdock Family
5:30 pm	Misa Comunitaria

Wednesday, October 13th

Wednesday of Week XXVIII in Ordinary Time

6:15 am	+ Yolanda Dominguez
8:00 am	Living & Deceased Members of the Palenzuela Fernandez Family
5:30 pm	Misa Comunitaria

Thursday, October 14th

Memorial of St. Callistus I, Pope & Martyr

6:15 am	+ Calixto M. Chavez
8:00 am	Familia Diaz Martinez
5:30 pm	Misa Comunitaria

Friday, October 15th

Memorial of St. Teresa of Jesus, Virgin & Doctor of the Church

6:15 am	Intentions of the Murdock Family
8:00 am	Jackson & Katerina Connell's Wedding Anniversary
5:30 pm	Misa Comunitaria

Saturday, October 16th

Memorial of St. Hedwig, Religious

8:00 am	For All Those Participating in the Synod
---------	--

Sunday, October 17th

XXIX Sunday in Ordinary Time / Synod on Synodality Opening Mass

5pm Sat Vigil	+ Cristina Maria Parlade
7:30 am	Intentions of the Murdock Family
9:00 am	+ Mauro & Vita Del Rosso
10:30 am	Missa Pro Populo - For All Members of the Parish Family
12:30 pm	+ Katherine Guillarte & Maria Mercedes Garcia
5:30 pm	+ Alberto Lostal

READINGS FOR THE WEEK OF OCTOBER 10, 2021

SUNDAY	Wis 7:7-11; Ps 90:12-13, 14-15, 16-17; HEB 4:12-13; Mk 10:17-30 OR 10:17-27
MONDAY	ROM 1:1-7; Ps 98:1, 2-3AB, 3CD-4; LK 11:29-32
TUESDAY	ROM 1:16-25; Ps 19:2-3, 4-5; LK 11:37-41
WEDNESDAY	ROM 2:1-11; Ps 62:2-3, 6-7, 9; LK 11:42-46
THURSDAY	ROM 3:21-30; Ps 130:1B-2, 3-4, 5-6AB; LK 11:47-54
FRIDAY	ROM 4:1-8; Ps 32:1B-2, 5, 11; LK 12:1-7
SATURDAY	ROM 4:13, 16-18; Ps 105:6-7, 8-9, 42-43; LK 12:8-12
NEXT SUNDAY	Is 53:10-11; Ps 33:4-5, 18-19, 20, 22; HEB 4:14-16; Mk 10:35-45 OR 10:42-45

SUNDAY / DOMINGO — 10/10

2:30 pm	Homeless Ministry Collection Drive <i>(In Person, Comber Hall)</i>
6:30 pm	High School Youth Group <i>(In Person, Comber Hall)</i> Contact: COTLFYouthGroup@gmail.com
7:30 pm	Young Adult Group <i>(In-Person, Reilly Parish Center)</i> Contact: Ceci Cristobal, 305-528-1780

MONDAY / LUNES — 10/11

10:00 am	Seekers Bible Study <i>(Every Other Monday)</i> Contact: Mercy Gonzalez, drmom92@gmail.com
7:00 pm	Cristo en Cuba <i>(In-Person, Reilly Parish Center)</i> Contact: Adriano Garcia, adrianogarcia@aol.com
7:00 pm	Adult Bible Study Group <i>(Zoom)</i> Contact: Julie Otero, JOtero@vistacolor.com
7:30 pm	Emaus de Hombres <i>(En Persona, Oficina Parroquial)</i> Contacto: Andres, hernandezandres@hotmail.com
7:30 pm	Ejercicios Espirituales <i>(En Persona, Oficina Parroquial)</i> Contacto: Marcia Iglesias, marcia@amprex.net

TUESDAY / MARTES — 10/12

7:00 pm	RCIA <i>(In Person, STS Cafeteria)</i> Contact: Deacon Fleitas, rfeitas@cotlf.org
7:00 pm	Unfolding the Scriptures with Fr. Omar <i>(Zoom)</i> Contact: Fr. Omar, fromar@cotlf.org
7:00 pm	Legion of Mary <i>(Legion of Mary House)</i> Contact: Maria Lopez, 786-247-3872
7:00 pm	Reaching for A Smile Rosary <i>(In Person, St. Joseph Chapel)</i> Contact: Maru de Castro, 305-335-4104
8:00 pm	English Charismatic Prayer <i>(In Person, Reilly Parish Center)</i> Contact: Felipe Vizcarrondo, fevmd@bellsouth.net
8:30 pm	Revelando las Escrituras con Fr. Omar <i>(Zoom)</i> Contacto: Padre Omar, fromar@cotlf.org

WEDNESDAY / MIERCOLES — 10/13

4:00 pm	Religious Ed Classes <i>(In Person, STS)</i>
6:30 pm	Religious Ed Classes <i>(In Person, STS)</i>
7:30 pm	Oración de Intercesión / Grupo Carismático <i>(Zoom)</i> Contacto: Maria Arrabal, uria.bernardo1996@att.net

THURSDAY / JUEVES — 10/14

7:00pm	Choir Rehearsal <i>(In Person, Reilly Parish Center)</i> Contact: Luis Cuza, LCuza@cotlf.org
7:00pm	Cub Scouts <i>(In Person, STS Cafeteria)</i> Contact: St Theresa Pack 16, stspack16@gmail.com
7:30pm	Men's English Emmaus <i>(In Person, Comber Hall)</i> Contact: contact@littlefloweremmaus.org

FRIDAY / VIERNES — 10/15

7:00 pm	Grupo Carismático: Corazón de Jesus <i>(Zoom)</i> Contacto: Daisy Muik, dmuik48@yahoo.com
8:00 pm	English Marriage Covenant Group <i>(Zoom)</i> Contact: Janetsy Christensen, JanetsyC@bellsouth.net

SATURDAY / SÁBADO — 10/16

9:00 am	Clases de Preparación Pre-Bautismal <i>(Zoom)</i> Contacto: Dcn Jorge Alvarez, Jorge@DeaconJorge.com
10:00 am	Religious Ed Classes <i>(In Person, STS)</i>

NEXT SUNDAY / EL PROXIMO DOMINGO — 10/17

<i>Opening Mass for the Synod on Synodality</i>	
6:30 pm	High School Youth Group <i>(In Person, Comber Hall)</i> Contact: COTLFYouthGroup@gmail.com
7:30 pm	Young Adult Group <i>(In-Person, Reilly Parish Center)</i> Contact: Ceci Cristobal, 305-528-1780



FROM THE PASTOR'S DESK

My Dear Parish Family:

Today we gather as a parish community, to celebrate the greatness of our patroness, St. Therese of the Child Jesus of the Holy Face. She lived the gospel that we have just heard proclaim: "Whoever humbles himself like this child is the greatest in the Kingdom of Heaven."

We gather to celebrate Therese's feast day as we mark the 95th Anniversary of the Church of the Little Flower. We pray for our founding parishioners at this Mass who asked the bishop of St. Augustine at the time to send them a priest and erect a parish next to St. Joseph Academy which had opened its doors a year earlier. That academy would eventually be called St. Theresa School when our founding pastor, Monsignor Comber acquired it for the parish during the Great Depression. This parish has a long and storied history, but instead of listing our accomplishments, which are many, I prefer we focus on where we are right now and to look to our patroness and to follow her "Little Way."

One can see God's sense of humor as we gather in one of the most magnificent churches in the Archdiocese of Miami that honors a saint who embraced her meekness and lowliness. Yet so many have found comfort within these walls and under this majestic dome. For in the vastness of this church, we recognize, like Therese, that we are like little children before our omnipotent God. And this is how we, as Catholics and parishioners of Little Flower should always approach the Lord: as his children. Recognizing our lowliness like our Blessed Mother did when she sang the Magnificat.

Therese's "little way" is simple. "It is the way of spiritual childhood, the way of trust and absolute surrender." It's being willing to make small sacrifices to God. A smile here to a person in need or perhaps to a person we don't necessarily like. These are the sacrifices that Therese teaches us: "Remember that nothing is small in the eyes of God. Do all that you do with love." However, we live in a society where the words sacrifice and surrender are anathema. Yet they are so important to our spiritual life because they draw us closer to the heart of our Lord.

Confronted with her physical limitations and being confined to her convent Therese concluded in her writings: "There is only one thing to do here below: to offer Our Lord the flowers of little sacrifices." We have had to make so many sacrifices during the last year and half, but each one of them could profit us for eternal life. Even the smallest can gain for us a weight of eternal glory. "Miss no single opportunity of making some small sacrifice, here by a smiling look, there by a kindly word; always doing the smallest right and doing it all for love."

We must be a humble and selfless parish like our patroness: seeing in our brother and sister someone who is greater than us. For this is the sure path to the Kingdom of Heaven. So as we start journeying towards our 100th Anniversary in 5 years, I don't wish to offer up grand plans for the parish and big projects.

The time will come for that. Instead on this day when we kickoff the countdown to our centennial celebration, I pray that we can master this "Little Way." As I wrote in the bulletin today: "we need not to do great things to achieve holiness, for it is in the little acts of kindness and charity that we start conquering souls for Christ that was so important to this young saint."

And that must be our attitude when we encounter a brother and sister: "Are we conquering that soul for Christ? Are they seeing the living Christ in me?" We must immerse ourselves in the wisdom and depth of the Little Way. For this, we must understand God the way Therese did. She knew she was but a little flower in God's Garden: small, feeble, helpless, and totally dependent on Him. During the School Mass celebrating our patroness, the children sang a remarkable musical piece called "Therese's Canticle of Love" that helps us understand how this doctor of the Church understood God and this is taken from her poetry (I underscored and added some notes for emphasis:

How great and tender is our God who has smiled on the lowly...

(and here she's talking about you. Not about someone else.)

The God of mercy waits for you as a mother her child.

Oh come to the living water, fear not your weakness,

forever trusting in God's merciful love.

In peace I will come before you with empty hands,

Relying solely on your merciful love.

Through the veil your face appears,

beauty shrouded bathed in tears.

Bread of sinners I will share, rose unpetalled everywhere.

Therese promised in her writings: "When I die, I will send down a shower of roses from the heavens, I will spend my heaven by doing good on earth." For 95 years we have been the beneficiaries of this endless shower of roses. And now we ask this young saint to intercede for us as we seek to perfect this Little Way so that we may achieve spiritual greatness by being the least among our brethren.

Therese concludes this Canticle of Love by proclaiming:

Transformed in love's consuming fire, lifted up in glory,

her fragrance filling all the earth, drawing us after her.

Until in eternity we join in one chorus,

forever singing of God's merciful love.

Canticle of love, song of love, this eternal day

I will sing of your love.

May we, as a parish community, always sing of this merciful love, and may we model our lives after our Little Flower, St. Therese who longed to spend her heaven by doing good on earth. May we be led by her example and spend our time here on earth doing the works of heaven.

God bless you all,



DEL ESCRITORIO DEL PARROCO

Mis Queridos Feligreses,

Hoy nos reunimos como comunidad parroquial, para celebrar la grandeza de nuestra patrona, Santa Teresa del Niño Jesús de la Santa Faz. Ella vivió el evangelio que acabamos de escuchar proclamar: "El que se humilla como este niño es el más grande en el Reino de los Cielos".

Nos reunimos para celebrar la fiesta de Teresa al conmemorar el 95 aniversario de la Iglesia de Santa Teresa. Oramos por nuestros feligreses fundadores en esta Misa que le pidieron al obispo de San Agustín en ese momento que les enviara un sacerdote para erigir una parroquia al lado de la Academia de San José que había abierto sus puertas un año antes. Esa academia eventualmente se llamaría Colegio de Santa Teresita cuando nuestro párroco fundador, Monseñor Comber, la adquirió para la parroquia durante la Gran Depresión. Esta parroquia tiene una larga historia, pero en lugar de enumerar nuestros logros, que son muchos, prefiero que nos centremos en dónde estamos en este momento y mirar a nuestra patrona y seguir su "Pequeño Camino".

Uno puede ver el sentido del humor de Dios mientras nos reunimos en una de las iglesias más magníficas de la Arquidiócesis de Miami que honra a una santa que abrazó su mansedumbre y humildad. Sin embargo, muchos han encontrado consuelo dentro de estas paredes y debajo de esta cúpula majestuosa. Porque en la inmensidad de esta iglesia, reconocemos, como Teresa, que somos como niños pequeños ante nuestro Dios omnipotente. Y así es como nosotros, como católicos y feligreses de Santa Teresa, siempre debemos acercarnos al Señor: como sus hijos. Reconociendo nuestra humildad como lo hizo nuestra Santísima Madre cuando cantó el Magnificat.

El "pequeño camino" de Teresa es simple. "Es el camino de la infancia espiritual, el camino de la confianza y la entrega absoluta". Es estar dispuesto a hacer pequeños sacrificios para Dios. Una sonrisa aquí a una persona necesitada o tal vez a una persona que no necesariamente nos gusta. Estos son los sacrificios que Teresa nos enseña." Recuerda que nada es pequeño ante los ojos de Dios. Haz todo lo que haces con amor. Sin embargo, vivimos en una sociedad donde las palabras sacrificio y entrega son odiosas. Sin embargo, son tan importantes para nuestra vida espiritual porque nos acercan al corazón de nuestro Señor.

Confrontada con sus limitaciones físicas y confinada en su convento, Teresa concluyó en sus escritos: "Solo hay una cosa que hacer aquí abajo: ofrecer a Nuestro Señor las flores de pequeños sacrificios". Hemos tenido que hacer tantos sacrificios durante el último año y medio, pero cada uno de ellos podría beneficiarnos para la vida eterna. Incluso los más pequeños pueden ganar para nosotros un peso de gloria eterna. "No pierdas ni una sola oportunidad de hacer algún pequeño sacrificio, aquí por una mirada sonriente, allí por una palabra amable; siempre haciendo el más mínimo bien y haciéndolo todo por amor".

Debemos ser una parroquia humilde y desinteresada como nuestra patrona: ver en nuestro hermano y hermana a alguien que es más grande que nosotros. Porque este es el camino seguro hacia el Reino de los Cielos. Así que a medida que comenzamos a caminar hacia nuestro 100 aniversario en 5 años, no deseo ofrecer grandes

planes para la parroquia y grandes proyectos. Llegará el momento de hacerlo. En cambio, en este día en que iniciamos la cuenta regresiva para la celebración de nuestro centenario, oro para que podamos dominar este "Pequeño Camino". Como escribí en el boletín de hoy: "no necesitamos hacer grandes cosas para alcanzar la santidad, porque es en los pequeños actos de bondad y caridad que comenzamos a conquistar almas para Cristo que era tan importante para esta joven santa".

Y esa debe ser nuestra actitud cuando nos encontramos con un hermano y una hermana: "¿Estamos conquistando esa alma para Cristo? ¿Están viendo al Cristo viviente en mí?" Debemos sumergirnos en la sabiduría y la profundidad del Pequeño Camino. Para esto, debemos entender a Dios de la manera en que lo hizo Teresa. Ella sabía que no era más que una pequeña flor en el Jardín de Dios: pequeña, débil, indefensa y totalmente dependiente de Él. Durante la Misa Escolar celebrando a nuestra patrona, los niños cantaron una notable pieza musical llamada "Cántico de Amor de Teresa" que nos ayuda a entender cómo esta doctora de la Iglesia entendía a Dios y esto está tomado de su poesía (subrayé y agregué algunas notas para enfatizar:

Que grande y tierno es nuestro Dios, que sonrió a los humildes...

(y aquí ella está hablando de ustedes. No sobre otra persona.)

El Dios de misericordia te espera como madre, tu hijo.

Oh, ven al agua viva, no temas tu debilidad, siempre confiando en el amor misericordioso de Dios.

En paz vendré ante vosotros con las manos vacías, confiando únicamente en vuestro amor misericordioso.

A través del velo su rostro aparece, la belleza se hincha en lágrimas.

El pan de pecadores que compartiré, pétalos de rosas por todas partes.

Teresa prometió en sus escritos: "Cuando muera, enviaré una lluvia de rosas de los cielos, pasare mi cielo haciendo el bien en la tierra. "Durante 95 años hemos sido los beneficiarios de esta interminable lluvia de rosas. Y ahora le pedimos a esta joven santa que interceda por nosotros mientras buscamos perfeccionar este Pequeño Camino para que podamos alcanzar la grandeza espiritual siendo los más pequeños entre nuestros hermanos.

Teresa concluye este Cántico de Amor proclamando:

Transformado en el fuego consumidor del amor, erigido en gloria, su fragancia llena toda la tierra, atrayéndonos detrás de ella.

Hasta que, en la eternidad, nos unamos en un coro, cantando para siempre el amor misericordioso de Dios.

Cántico de amor, canto de amor, en este día eterno cantaré su amor.

Que nosotros, como comunidad parroquial, cantemos siempre de este amor misericordioso, y que podamos modelar nuestras vidas según nuestra Pequeña Flor, Santa Teresa, que anhelaba pasar su cielo haciendo el bien en la tierra. Que seamos guiados por su ejemplo y pasemos nuestro tiempo aquí en la tierra haciendo las obras del cielo.

Que Dios los bendiga a todos,

Fr. M. J. O'Leary

PROCESSIONAL HYMN

ALL CREATURES OF OUR GOD AND KING

LASST UNS ERFREUEN

1. All creatures of our God and King, Lift up your voice and with us sing:
Alleluia! Alleluia! O burning sun with golden beam
And silver moon with softer gleam: Sing your praises! Alleluia!
Alleluia, alleluia, alleluia!
2. O rushing wind and breezes soft, O clouds that ride the winds aloft:
Sing your praises! Alleluia! O rising morn, in praise rejoice,
O lights of evening, find a voice. Sing your praises! Alleluia!
Alleluia, alleluia, alleluia!
3. O flowing waters, pure and clear, Make music for your Lord to hear.
Sing your praises! Alleluia! O fire so masterful and bright,
Providing us with warmth and light, Sing your praises! Alleluia!
Alleluia, alleluia, alleluia!
4. Dear mother earth, who day by day Unfolds rich blessings on our way,
Sing your praises! Alleluia! The flow'rs and fruits that in you grow,
Let them God's glory also show. Sing your praises! Alleluia!
Alleluia, alleluia, alleluia!

Text: Altissimu, omnipotente bon Signore; Francis of Assisi, 1182-1226; tr. by William H. Draper, 1855-1933, alt.

PREPARATION OF THE GIFTS

BEAUTIFUL SAVIOR

ST. ELIZABETH

1. Beautiful Savior, King of Creation, Son of God and Son of Man!
Truly I'd love thee, Truly I'd serve thee, Light of my soul, my joy, my crown.
2. Fair are the meadows, Fair are the woodlands,
Robed in flow'rs of blooming spring;
Jesus is fairer, Jesus is purer; He makes our sorrowing spirit sing.
3. Fair is the sunshine, Fair is the moonlight,
Bright the sparkling stars on high;
Jesus shines brighter, Jesus shines purer Than all the angels in the sky.

Text: 55 7 55 8; Psalm 45:3; Schönster Herr Jesu, in Münster Gesangbuch, 1677; tr. by Joseph A. Seiss, 1823-1904. Music: trad. Silesian melody; Hoffman and Richter's Schlesische Volkslieder, Leipzig, 1842.

COMMUNION HYMN

I COME WITH JOY

DOVE OF PEACE

1. I come with joy, a child, of God, Forgiven, loved, and free.
The life of Jesus to recall, In love laid down for me.
2. I come with Christians far and near To find, as all are fed,
The new community of love In Christ's communion bread.
3. As Christ breaks bread, and bids us share, Each proud division ends.
The love that made us, makes us one, And strangers now are friends.
4. The Spirit of the risen Christ, Unseen, but ever near,
Is in such friendship better known, Alive among us here.
5. Together met, together bound By all that God has done,
We'll go with joy, to give the world The love that makes us one.

Text: Brian Wren, b.1936, © 1971, rev. 1995, Hope Publishing Company

RECESSIONAL HYMN

FOR THE BEAUTY OF THE EARTH

DIX

1. For the beauty of the earth, For the glory of the skies,
For the love which from our birth Over and around us lies:
Lord of all, to you we raise This our hymn of grateful praise.
2. For the beauty of each hour Of the day and of the night,
Hill and vale, and tree and flow'r, Sun and moon, and stars of light:
3. For the joy of ear and eye, For the heart and mind's delight,
For the mystic harmony Linking sense to sound and sight:

Text: Folliot S. Pierpont, 1835-1917, alt.

CANTO DE ENTRADA

JUNTOS COMO HERMANOS

CESÁREO GABARÁIN

*Juntos como hermanos, miembros de una Iglesia
vamos caminando al encuentro del Señor.*

1. Un largo caminar, por el desierto bajo el sol,
no podemos avanzar sin la ayuda del Señor.
2. Unidos al rezar, unidos en una canción,
viviremos nuestra fe con la ayuda del Señor.
3. La Iglesia en marcha está. A un mundo nuevo vamos ya
donde reinará el amor, donde reinará la paz.

Letra © 1979, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP. Derechos reservados. Música: Espiritual Afroamericano.

CANTO DE OFERTORIO

ABRE MIS OJOS

JESSE MANIBUSAN

Abre mis ojos, que quiero ver como tú. Abre mis ojos, ayúdame a ver.
Abre mis oídos, que quiero oír como tú. Abre mis oídos, ayúdame a oír.
Abre mi corazón, que quiero amar como tú.
Abre mi corazón, ayúdame a amar.

Dame la alegría de tu salvación, crea en mí un corazón puro.
No me arrojes lejos de tu rostro, Señor, no me quites tu santo espíritu.
Ven y descansa en mi corazón. Ven y descansa, te aliviaré.

Text: Based on Mark 8:22-25; Psalm 51:12-14a. Spanish bridge text © 1970, Conferencia Episcopal Española. All rights reserved. Used with permission. esse Manibusan; Spanish verses tr., Rufino Zaragoza, OFM. Music, English text and Spanish verses text © 1988, 1998, Jesse Manibusan. Published by Spirit & Song®, a division of OCP. All rights reserved.

CANTO DE COMUNION

DONDE HAY FE

ELEAZAR CORTÉS

*Donde hay fe, hay amor. Donde hay amor, existe paz.
Donde hay paz, ahí está Dios. Donde está Dios, no falta nada.*

1. La fe, cual un granito de mostaza, siendo una semilla tan pequeña
se convierte en un árbol robusto que florece y fructifica amor.
2. Cuando el amor inunda nuestras vidas,
viene y nos transforma la existencia
porque así es el gran mandamiento que nos ha encomendado el Señor.
3. Si el precepto del amor cumplimos nos vendrá la paz en recompensa,
esa paz que tan solo se alcanza si andamos los caminos de Dios.

© 2001, Eleazar Cortés. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

CANTO DE SALIDA

DANOS UN CORAZÓN

JUAN A. ESPINOSA

*Danos un corazón grande para amar.
Danos un corazón fuerte para luchar.*

1. Pueblos nuevos, creadores de la historia,
constructores de nueva humanidad.
Pueblos nuevos, que viven la existencia
como riesgo de un largo caminar.
2. Pueblos nuevos, luchando en esperanza,
caminantes, sedientos de verdad.
Pueblos nuevos, sin frenos ni cadenas,
pueblos libres que exigen libertad.
3. Pueblos nuevos, amando sin fronteras,
por encima de razas y lugar.
Pueblos nuevos, al lado de los pobres,
compartiendo con ellos techo y pan.

© 1972, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.



COTLF HOMELESS MINISTRY

TODAY, Sunday, October 10th
Thanksgiving "Pack-the-Pantry" Drive
NO COOKED FOOD THIS MONTH!!!

- FROZEN, turkeys, hams, hamburgers, and chicken
- Canned green beans, and carrots
- Cranberry sauce
- Instant potatoes
- Canned corn, and cooking oil
- Rice
- Stuffing mix
- Coffee, sugar, powdered creamer
- Salt, pepper, other spices
- Large garbage bags
- Heavy duty aluminum foil
- Metal Forks, spoons, and knives
- Disposable Paper cups and plates

The Homeless Ministry takes up a collection at 2:30pm on the second Sunday of every month, to be delivered to the Miami Rescue Mission. All donations are welcomed.

For more information about our homeless ministry, please contact Joe Lluhi at lluhij@gmail.com

COTLF Parish App

At Church of the Little Flower we are constantly pursuing new opportunities to foster a stronger parish life and better engage the New Evangelization. As a part of these efforts, Church of the Little Flower has it's own app for Apple and Android phones.

Our app will allow you to engage with the parish more regularly, deepen your spiritual formation and personal prayer through great features such as Daily Mass Readings, Catholic news, prayers and prayer reminders, and provide you with quick and easy access to Online Giving, Confession reminders, our weekly bulletin, our YouTube video archive and so much more!

Download the App today by searching your device's App Store for **MyParishApp** or follow the instructions in the graphic.

Catholic Life Every Day
— with the Little Flower App —

- Messages
Easily connect all week
- Calendar
Events, Locations, RSVP
- Readings
Daily Readings from USCCB
- Prayers
Set Reminders, Send Requests
- Bulletin
Convenient mobile access

And Much More!

Download our app today!
Available for Apple and Android devices.

Text **App** to phone number **88202**, or visit **myparishapp.com** to download



To sign up Parish Alerts via Evangelus, visit eva.us/COTLF or text COTLF to 55321

Follow the prompts to create or update your profile and select email and/or text messages as your preferred form of contact.

The Sunday Bulletin is sent out weekly and we'll communicate important news or events throughout the year, as well!

YOUNG ADULT GROUP

SUNDAY NIGHTS - 7PM - PARISH CENTER

CONTACT INFO: CECI CRISTOBAL 305-528-1780

Instagram - @youngadults_cotlf



Church of the Little Flower

 **HIGH SCHOOL
YOUTH GROUP**

MEETINGS EVERY SUNDAY!

Youth Mass: 5:30 pm Church of The Little Flower
High School Youth Group: 6:30-8:00 pm Comber Hall

For more information:

Izzy: 305 318 3720 | **Andria:** 305 606 3998

email: cotlfyouthgroup@gmail.com



UPCOMING ALTAR SERVER TRAINING

Fr. Omar will soon be leading a training session for any of our young parishioners who are interested in being Altar Servers. Existing Altar Servers who would like a "refresher" training are also invited to attend.

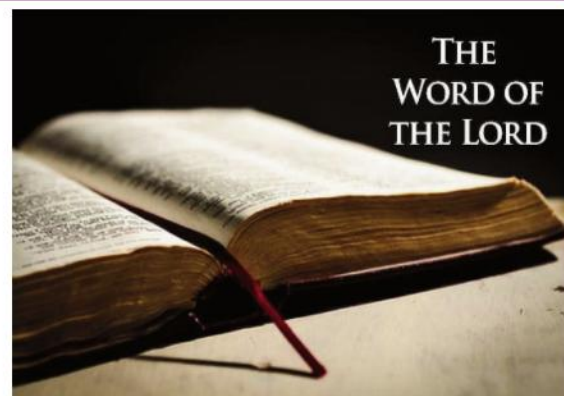
For more details, please contact Fr. Omar Ayubi at the Parish Office or by email at FrOmar@cotlf.org



YOUTH LECTORS

The youth of the parish are specially invited to actively participate in our 9am Sunday Mass as lectors! Proclaiming the Word of the Lord is an important ministry and service in the Sacramental life of the parish.

For more details about our Youth Lectors, or to sign up, please contact Grace Lopez-Aguilar at (305) 987-3275 or at grace.lopezaguiar@gmail.com



TEEN VOLUNTEERS NEEDED

Earn your service hours while helping out the parish and our community! We are looking for a small team of teen volunteers to help us with the Mass Livestream Camera Controls of our Sunday Masses. Volunteers will be scheduled on rotating weekends to manage the Livestream of both the 10:30am and 12:30pm (Spanish) Mass.

If you are interested in helping out, or would like to get more information about it, please contact Jorge Santibanez at the Parish Office or at JSantibanez@cotlf.org

Church Volunteers



October 2021

RESPECT LIFE MONTH

St. Joseph, defender of life, pray for us!

respectlife.org/celebrate



CUBAN LUNCH FUNDRAISER TO BENEFIT THE SOUTH DADE PREGNANCY CENTER



PICK UP LUNCH FOR THE WHOLE FAMILY TO RAISE FUNDS FOR THE SDPC

Three-course family meals prepared by Best Miami Weddings:

PRICE: \$35.00 PER TWO-PERSON MEAL

\$70 PER FOUR-PERSON MEAL

DATE: SUNDAY, OCTOBER 17, 2021

TIME: PICK UP BETWEEN 12PM AND 2PM

270 CATALONIA AVENUE

CORAL GABLES, FLORIDA 33134

PAYMENT AND DONATIONS ONLINE BY OCTOBER 15, 2021

WEBSITE: WWW.KOFC3274.ORG

ALL PROCEEDS TO BENEFIT THE SOUTH DADE PREGNANCY CENTER

"Behold, children are a gift from the Lord." Psalm 127:3

SPONSORED BY THE RESPECT LIFE MINISTRY OF COTLF & THE KNIGHTS OF COLUMBUS CORAL GABLES COUNCIL

BABY ITEMS COLLECTION ALL MONTH LONG

All throughout the month of October, in celebration of Respect Life Month, the parish will be hosting a baby item collection drive in the vestibule of the church. All items donated will be collected by the COTLF Respect Life Ministry to benefit the South Dade Pregnancy Center.

Thank you for your generosity!



THE ARCHDIOCESE OF MIAMI PILGRIMAGE TO THE 2022 NATIONAL MARCH FOR LIFE

THURSDAY, JANUARY 20, 2022 — SUNDAY JANUARY 23, 2022

For Parish Youth Groups; College students; Young Adults (18-34)

Pilgrimage Includes: Air fare to Washington, DC | 2 nights at hotel - double occupancy only | Spiritual Director, Father Manny Alvarez | Attend the Florida Pilgrim's mass | Visit and Mass at the National Shrine of the Immaculate Conception | Visit to the Saint John Paul II Shrine | Visit elected officials on Capitol Hill (if available) | Daily breakfast AND one other group meal

Pilgrimage cost is **\$599** per person; Deposit of **\$300** per person due by Oct 13; Final payment of **\$299** per person due by Nov 20.

Contact Jorge Santibáñez at JSantibanez@cotlf.org
or at (305) 446-9950, Ext 307 to join our Parish Group!

SINGING IS PRAYING TWICE!

Come sing for the Lord and join our parish choir at the 10:30 Sunday Mass.
Previous experience is preferred but not necessary.

If you are interested, contact our Director of Music Ministries,
Luis Cuza, at LCuza@cotlf.org or call (305) 446-9950, Ext. 308.



RETIRO DE CONVENIO MATRIMONIAL

¿Sienten que la pandemia ha afectado su matrimonio? ¿Están buscando un fin de semana especial para compartir como pareja, para relajarse y para acercarse a Nuestro Señor? ¿Un fin de semana para compartir ideas sobre cómo tener un matrimonio más feliz y una familia más armoniosa?

El Grupo de Convenio Matrimonial de Little Flower te invita a ti y a tu pareja a redescubrir tu matrimonio de la mano de Dios y otras parejas de nuestra parroquia. Asiste al **Retiro de Convenio Matrimonial de Little Flower** que se llevará a cabo el fin de semana del **15 al 17 de octubre, 2021**. (Las parejas regresaran a sus casas en la noche.)

Todas las actividades del fin de semana tienen un costo de \$150 por pareja y es considerado como una donación no reembolsable para la Iglesia. Este valor incluye todas las comidas y actividades del fin de semana. Para más información contactarse con **Marifer Ordóñez** al (305) 608-3072 o por email a mfordonez@earthlink.net. Regístrate en nuestra aplicación digital →



NEW BEREAVEMENT MINISTRY

We are pleased to announce the creation of a new Bereavement Ministry here at the parish. Through this new parish outreach ministry, volunteers will be able to bring the loving support of our community to parishioners, neighbors and friends who are mourning the death of a loved one.

Bereavement ministers strive to be the compassionate heart and hands of our Lord Jesus. Although no one can really feel or remove another's pain, everyone can walk beside and support another who is sorrowful. As part of the new ministry, one Mass will be offered toward the end of each month for all those in our parish who have passed away throughout that month. If you are interested in learning more about the Bereavement Ministry, or would like to add your name to the list of volunteers, please contact the Parish Office.



venmo

Donating to COTLF Has Never Been Easier!

Scan the QR Code to go directly to our Venmo profile, @COTLF, and make your donation in support of the parish today!

Online Giving, with automatically recurring donation options, is also conveniently available at www.COTLF.org/givenow

COTLF PARISH PRAYER LIST

- | | | | |
|---------------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------|
| ♦ Mercy Acosta | ♦ Armelio Gomez | ♦ Michele Luciano | ♦ Robert G Ramirez, Sr. |
| ♦ Alex Artiga | ♦ Danielle Gongora Jimenez | ♦ Luis Maggi | ♦ Augustus Riley |
| ♦ Pat Ayala | ♦ Denis Gonzalez | ♦ Audrey Marante | ♦ Alejandro Rivera |
| ♦ Humberto Báculo | ♦ Margie Alfonso Gonzalez | ♦ Crystal Martin | ♦ Karolina Cabrera Rivera |
| ♦ Jayden C. | ♦ Christine Grenet | ♦ Daniel Martin | ♦ Ana Roca |
| ♦ Juan Carbonell | ♦ Lidia Guallar | ♦ Yolanda Martos | ♦ Aurora Elena Rodriguez |
| ♦ Maria de Cardenas | ♦ Hugo & Maria Guilarte | ♦ Rene Monteagudo | ♦ Eddy Sanchez |
| ♦ Dean Carr | ♦ Ana Isabel Herrera | ♦ Ann Munley | ♦ Robert Sanchez |
| ♦ Manuel Herrera Castilla | ♦ Kyle Hirshon | ♦ Matthew Murray | ♦ Frances Shaheen |
| ♦ Otto Crombet | ♦ Verna Hume | ♦ Bob Needham | ♦ Sean Stockhausen |
| ♦ Jose Luis del Oso | ♦ Gloria L.V. Keigans | ♦ The Paniagua Family | ♦ Jose "Ricky" Suarez |
| ♦ Sr Anthony Mary Diago | ♦ Elizabeth Kiss | ♦ Rosa Pelaez | ♦ Steven Sullivan |
| ♦ Jonathan Peter Domash | ♦ Alex Lacca | ♦ Osvaldo Perez | ♦ Francis Sweeney |
| ♦ Elena Dominguez | ♦ Augusto Ledesma | ♦ Sister Janet Pfile | ♦ Marisol Tapia |
| ♦ Barbara Fernandez | ♦ Marlene Llamas | ♦ Sister Judy Pfile | ♦ Idalmy Vidaurre |
| ♦ Carlos Fernandez | ♦ Gustavo Lobo | ♦ Ryker Urbane Phelps | ♦ Jennifer & Kaylin Yudice |
| ♦ Tammy Fons | | ♦ Porfirio Ponce | |
| ♦ Elena Garcia | | ♦ Lee Ramirez | |

To add or remove the name of a parishioner, relative, or friend to our Parish Prayer List please contact us at the Parish Office or submit your Prayer Request via the MyParish App.



OUR LADY OF MERCY
(305) 592-0521

OUR LADY QUEEN OF HEAVEN
(954) 972-1234


Catholic Cemeteries
of the Archdiocese of Miami
Keeping Faith and Traditions

The *New* Palace Gardens

Assisted Living & Memory Care



305.247.0446

3100 Campbell Drive
Homestead, FL 33033
www.ThePalace.org

Serving South Dade & The Florida Keys for over 40 years

BRASSERIE BC

CENTRAL
Authentic Parisian Brasserie

Located at The Village of Merrick Park,
3,000 sq ft, 147-seat indoor/outdoor Parisian
Style Bistro serves breakfast, lunch & dinner
every day AND weekend breakfast & brunch.
Grab-and-go options available.

*Everything baked in house!! Natural, organic,
no artificial flavoring, no additives.*

320 San Lorenzo Avenue, Suite 1205,
Coral Gables, FL 33146 • (786) 536 9388
www.brasseriecentralmiami.com

Forgiveness is
peace

catholicmatch®
Florida



CatholicMatch.com/goFL

COMPASS



Let Your Coral Gables
Neighbor Guide
You Home

NG NICOLAS GROUP | ALE ALFONZO

Ale Alfondo
Real Estate Advisor

305.904.0410
ale.alfondo@compass.com

Ale Alfondo is a real estate agent affiliated with Compass.
Compass Florida, LLC/DBA Compass is a licensed real estate
broker and holds a valid equal housing opportunity law.

FAMILY ORGANIZATIONAL PSYCHOLOGY®

**Building a Productive and
Functional Family**

786-612-6947

3081 Salzedo St. Suite #202
Coral Gables, FL

Sandra Velez Calderario, PhD
Consultant/Advisor



Author of Family Organizational Basics...
- A scientific approach about today's
families' composition, functionality
and most common dysfunctions

www.familyorganizationalpsychology.org



myParish

The App for
Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play



**REAL.
LOCAL.
SAVINGS.**

See how much you could save
with your local GEICO agent.
Stop in or call today!



Mario Sueiras

305-595-2911
8514 SW 8th Street Miami
geico.com/miami-sueiras
¡Hablamos Español!

GEICO | LOCAL OFFICE

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates. Washington, DC 20076 © 2021 GEICO 20_5871233043



**ADVERTISE
PROMOTE
SUPPORT**

1-800-292-9111

UDG UNIVERSITY DENTAL GROUP
FAMILY PRACTICE

Richard D. Morales, D.M.D., F.A.G.D.

Little Flower Parishioner Since '96

(305) 661-8240

1430 S. Dixie Hwy., Suite 312
Coral Gables, FL 33146

UniversityDentalGroupOnline.com



CARROLLTON
SCHOOL OF THE SACRED HEART

Showcase Dates

Montessori (Ages 3-5), Wed., Oct. 6 at 9:00 am
Intermediate (Grades 4-6), Fri., Oct. 15 at 9:00 am
Primary (Grades 1-3), Mon., Oct. 25 at 9:00 am
Junior High/Upper School (Grades 7-11), Thurs., Nov. 11 at 9:00 am

Virtual Tour Dates, All Grades
Wed., Nov. 17 at 9 am • Thurs., Dec. 9 at 9:00 am

Virtual Financial Aid Information Session, All Grades
Wed., Nov. 17 at 7pm

www.carrollton.org • 3747 Main Highway • Miami, FL 33133 • 305.446.5673

Caribbean RADIATION ONCOLOGY Center

A work of: LOVE
Our Mission: TO CURE
"The New Standard."

DIRECTED BY:
DR. PEDRO A. SERRANO-OJEDA
Diplomat of the American Board of Radiology



We have the most advanced system for CANCER treatment.
TomoTherapy HDA.
Call today for a consultation.
PET CT also available.

P: 305.436.9196 | F: 305.436.9169
3125 N.W. 84th Ave., Doral, FL 33122
www.adioscancer.com

Helping people live healthier lives.

Medicare • Life Insurance • Group Health Insurance
Short Term Health Care (Year-Round)

Medicare Open Enrollment
October 15th - December 7th

Raul Cairo, Licensed Sales Representative
305.934.9827 | caior915@gmail.com
www.RacaInsurance.com



PIANO LESSONS

Nationally Certified & Florida State Certified
Teacher of Music

305-742-6466 | www.thepianolessonsinc.com

SERVIENTREGA
Centro de Soluciones

ENVIO DE PAQUETES
Somos líderes en el envío de carga en
Estados Unidos y en el resto del Mundo.



AGENCIA CORAL GABLES
206 Aragon Ave.
Coral Gables, FL 33134
786-369-8456
www.servientrega.us

 **CUPÓN EMPAQUE GRATIS**

Your Church
is closer
than you
think...

Mass Times • Bulletins
Directions • Local Businesses

Visit **DISCOVERMASS.com**

Eye Consultants & Surgeons Of Miami

Mario A. Sabatés, M.D.
Diplomate, American Board of Ophthalmology
Specialist in Corneal and Refractive Surgery
1385 Coral Way, 3rd Floor, Miami, FL 33145
Tel: 305.854.3307 Fax: 305.854.3130
www.EyeSurgeonsOfMiami.com

LIFE INSURANCE • RETIREMENT ANNUITIES

Knights of Columbus INSURANCE
YOUR SHIELD FOR LIFE

DANIEL BIGGS
daniel.biggs@kofc.org
305.720.9220

LONG-TERM CARE • DISABILITY INCOME

Right at Home
In Home Care & Assistance

Services We Provide (including but not limited to)

- Light Housekeeping
- Bathing Assistance
- Daily Health Reminders
- Post Surgery/Rehab Care
- Ambulation Assistance
- Meal Preparation

305.697.9722
www.rahmiami.com

A global network where most offices are independently owned and operated.

Owned by **Reid Grier**
Parishioner of COTLF



REALCAP FINANCIAL CORP
MORTGAGE BROKERS • ADVISORS • CONSULTANTS
MANNYHUERTA.ZIPFORHOME.COM

FULL SERVICE LICENSED MORTGAGE BROKERAGE
Residential & Commercial

MANUAL A. HUERTA, JR., PRINCIPAL BROKER
C: 786.506.9022 • O: 305.814.1279 x2001
mah@realcapcorp.com • NMLS# 1315443

Jorge L. Marcos, M.D.
First Choice Neurology
Pérdida de Memoria, Parkinson's,
Alzheimer's, Temblores
1801 Coral Way, Ste. 420
Miami, FL 33145
305-443-2626



"Plumbing Runs in the Family!"

LICENSED & INSURED
CFC1430461

BRINGAS & SONS, INC.

- Stoppages • Leak Detection
- Video Inspection • Back-Flow Certification
- Hot-Water Jetting

www.BringasAndSons.com
786-832-5086
service@BringasAndSons.com

